




SH-51



-  INCAPPUCCIATRICE COMBINATA
-  SHRINK HOODING MACHINE
-  HOUSSEUSE COMBINÉE
-  KOMBINIERTE HAUBENÜBERZIEHER
-  ENCAPUCHADORA COMBINADA

FINO A 140
PACCHI/ORA

UP TO 140
PALLETES/HOUR

JUSQU'À 140
PALETTES/HEURE

BIS ZU 140
PAKETE/STUNDE

HASTA 140
PALETS/HORA



Glass Industry ▼ application



DESCRIZIONE

L'incappucciatrice combinata SH51 incappuccia prodotti palettizzati con film termoretraibile in tubolare. In un unico sistema, Messersi offre la miglior soluzione per la preparazione, apertura e posizionamento dei cappucci ricavati da tubolari con soffiati laterali insieme ad una termo retrazione di qualità tramite un innovativo generatore di aria calda ad anello. La macchina combina e sincronizza tre fasi distinte ed indipendenti (preparazione del tubolare – trasbordo del tubolare – incappucciamento e termoretrazione) articolandole in un unico processo che minimizza i tempi di inattività dei diversi dispositivi garantendo eccezionali livelli di produttività (fino a 140 pacchi/ora).

Il sistema di presa e di manipolazione del tubolare è strutturalmente autonomo dal sistema di termoretrazione: questo fa sì che l'arco di termoretrazione non interferisca con quello di presa, garantendo la massima affidabilità in termini di usura dei componenti e dei cablaggi.

RISPARMIO

L'estremità inferiore del cappuccio viene portata alla base del prodotto tesa da 4 pinze (Brevetto Messersi) in grado di garantire una presa semplice ed efficace e sfruttare al meglio le dimensioni del tubolare con conseguente risparmio di materiale. I nostri bruciatori sono stati progettati per fornire un flusso costante sia di calore che di aria, garantendo un trattamento termico delicato ed uniforme dei cappucci e consentendo l'utilizzo di film di spessori minimi. Inoltre l'accensione della fiamma solo nel momento in cui deve essere effettuata la termoretrazione comporta un notevole risparmio di energia rispetto ai tradizionali forni a camera.

SICUREZZA

Il caricatore distributore dei formati, grazie alla disposizione su carrello mobile, permette un accesso da terra veloce, semplice e sicuro per il caricamento delle bobine ed il relativo fissaggio attraverso le guide. Il sistema di ripartizione dell'aria comburente all'interno del bruciatore garantisce una combustione ottimale evitando la fuoriuscita di gas incombusti nell'ambiente. Inoltre in assenza di fiamma il rilevatore automatico interrompe l'erogazione del gas.

SPECIFICHE TECNICHE

- Film utilizzato: polietilene termoretraibile con spessore da 80 a 200 micron
- Diametro max bobina: 700 mm
- Tipo di gas utilizzabile: propano, metano
- Pressione alimentazione gas: 100 a 350 mbar
- Consumo gas: circa 0,15 Nm³ (con propano)
- Pressione utilizzo di aria compressa: 5.5 – sistemare simbolo - 7 bar
- Consumo aria compressa: 40 NI/cilco
- Tensione di alimentazione trifase+neutro: 400V+N+PE (+/- 10%) + 50 Hz
- Potenza termica media installata: (variabile in funzione delle configurazioni della macchina) circa 310 kW
- Produzione massima: 140 pacchi/ora

OPZIONI

- Dispositivo di sollevamento e rotazione di 90°
- Rilevatore automatico dell'altezza del pacco
- La macchina è disponibile anche nella versione con due o tre bobine in linea di tubolare di formati diversi, per confezionare tipologie di pacchi di formato differente alimentati anche in sequenza casuale



DESCRIPTION

The combined shrink hooding machine SH51 applies the hoods with tubular heat shrinking film to palletized products.

Messersi offers in a single unit the best solution for the preparation, opening and placement of hoods, made from tubular films with side bellows, together with a high quality heat shrinking via an innovative ring-type hot air generator. The machine combines and synchronizes three distinct and independent phases (preparation of the tubular film - the transfer of tubular film - hooding and heat shrinking), merging them together in a single process that minimizes the downtime of the various devices, providing exceptional levels of productivity (up to 140 packs per hour). The gripping and handling system of the tubular film is independent from the heat shrinking system: this way, the heat shrinking phase will not interfere with the gripping phase, ensuring therefore a maximum reliability in terms of wear resistance of the components and cables.

COST SAVINGS

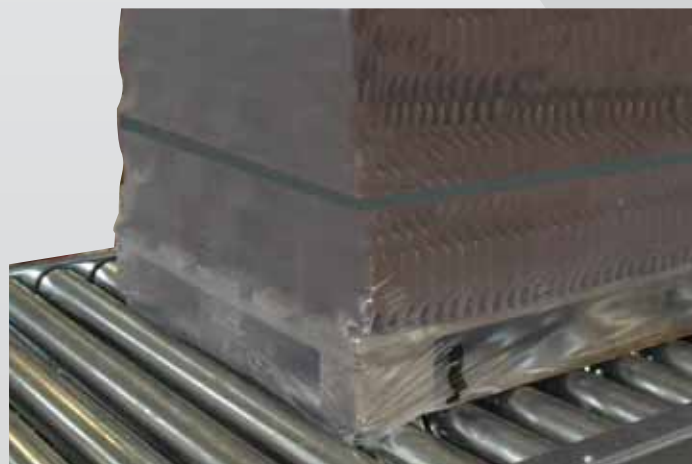
The lower end of the hood is brought to the base of the product and stretched by 4 grippers (Messersi Patent) that provide an easy and efficient grip to better exploit the size of the tubular film, resulting in material savings. Our burners have been designed to provide a constant heat and air flow and to guarantee a gentle and even heat treatment of the hoods, enabling the use of films of minimum thickness. Moreover, the flame is lightened up only when the heat shrinking is required. Therefore, there are more energy efficient than traditional chamber furnaces.

SAFETY

The molds feeder and dispenser, thanks to the arrangement on the movable carriage, allows fast, easy and safe access from the ground for reels feeding and their fastening through the guides. The distribution of the combustive agent inside the burner ensures optimum combustion and prevents the leakage of unburned gas in the environment. Besides, in the absence of flame, the automatic detector cuts off the gas distribution.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Film used: heat shrinkable polyethylene with a thickness from 80 to 200 microns
- Reel maximum diameter: 700 mm
- Type of gas usable: propane, methane
- Gas supply pressure: 100 to 350 mbar
- Gas consumption: about 0.15 Nm³ (with propane)
- Compressed air operating pressure: 5.5 ÷ 7 bar
- Compressed air consumption: 40 NI/cycle
- Supplied voltage: three-phase and neutral: 400 V+N+PE (+/- 10%) - 50 Hz
- Average thermal power installed: (varies according to machine configuration) about 310 kW
- Maximum output: 140 packs/hour



Brick industry application ▲

OPTIONS

- Lifting and 90° rotation device.
- Automatic pack height detector.
- The machine is also available with two or three reels fitted on the line of tubular films of different formats, for packaging various formats of packs, supplied randomly



DESCRIPTION

La housseuse combinée SH51 housse des produits palettisés avec un film tubulaire thermorétractable. Avec un système unique, Messersi offre la meilleure solution pour la préparation, l'ouverture et la mise en place des housses tirées de tubulaires avec soufflets latéraux associés à une thermorétraction de qualité grâce à un générateur d'air chaud à anneau innovateur. La machine organise et synchronise trois phases distinctes et indépendantes (préparation du tubulaire – transbordement du tubulaire – housse et thermorétraction) en les articulant en un procédé unique qui minimise les temps d'inactivité des différents dispositifs et en garantissant des niveaux de productivité très élevés (jusqu'à 140 palettes/heure).

Le système de prise et de manipulation du tubulaire est structurellement indépendante du système de thermorétraction: cela fait que l'arc de thermorétraction n'interfère pas avec celui de prise, garantissant ainsi la meilleure fiabilité en termes d'usure des composants et des câblages.

ÉCONOMIE

L'extrémité inférieure de la housse est amenée à la base du produit tendue par 4 pinces (brevet Messersi) capables de garantir une prise simple et efficace et de tirer parti des dimensions du tubulaire au mieux avec une économie successive de matériau.

Nos brûleurs ont été conçus pour fournir un flux constant d'air et de chaleur, garantissant ainsi un traitement thermique délicat et uniforme des housses et permettant l'utilisation de films d'épaisseurs très fines.

En outre la mise en route de la flamme uniquement au moment où l'on doit effectuer la thermorétraction -comporte une économie d'énergie considérable par rapport aux fours à chambre traditionnels.

SÉCURITÉ

Le chargeur distributeur des formats, grâce à la disposition sur chariot mobile, permet un accès du sol rapide, simple et sûr pour le chargement des bobines et la fixation relative avec les glissières. Le système de répartition de l'air comburant à l'intérieur du brûleur garantit une combustion optimale tout en évitant la sortie de gaz imbrûlés dans l'environnement.

En outre, en l'absence de flamme, le détecteur automatique interrompt la distribution du gaz.

DÉTAILS TECHNIQUES

- Film utilisé: polyéthylène thermorétractable avec épaisseur de 80 à 200 microns
- Diamètre max bobine: 700 mm
- Type de gaz utilisable: propane, méthane
- Pression alimentation gaz: 100 à 350 mbar
- Consommation gaz: environ 0,15 Nm³ (avec propane)
- Pression utilisée air comprimé: 5.5 ÷ 7 bar
- Consommation air comprimé: 40 NI/cycle
- Tension d'alimentation triphasée+neutre: 400 V+N+PE (+/-10%) - 50 Hz
- Puissance thermique moyenne installée: (variable en fonction des configurations de la machine) env. 310 kW
- Production maximale: 140 palettes/heure

OPTIONS

- Dispositif de soulèvement et de rotation de 90°.
- Détecteur automatique de la hauteur paquet.
- La machine est également disponible dans la version avec deux ou trois bobines en ligne tubulaire de formats différents, pour confectionner des typologies de paquets de format différents alimentés également en séquence aléatoire.



BESCHREIBUNG

Der kombinierte Haubenüberzieher SH51 überzieht Produktauf Paletten mit Schrumpffolienschlauch. Messersi bietet Ihnen in einem System die beste Lösung für die Vorbereitung, Öffnung und Positionierung der Hauben aus Schläuchen geschaffen mit seitlichen Balgen und mit einer qualitativ hochwertigen Wärmeschrumpfung mithilfe eines innovativen ringförmigen Wärmeluftherzeugers.

Die Maschine kombiniert und synchronisiert drei verschiedene und unabhängige Phasen (Vorbereitung des Schlauchs - Umladen des Schlauchs - Haube überziehen und Wärmeschrumpfung) in einen einzigen Vorgang, der die Wartezeiten der verschiedenen Vorrichtungen kürzt und die Produktivität auf höchstes Niveau bringt (bis zu 140 Pakete/Stunde).

Das Abbinde- und Manipulationssystem des Schlauchs ist in der Struktur autonom vom Wärmeschrumpfungssystem: Dadurch stört der Bogen der Wärmeschrumpfung den der Abbindeung nicht und gewährleistet höchste Zuverlässigkeit sowie geringeren Verschleiß bei den Bauteilen und Verkabelungen.

ERSPARNIS

Das untere Ende der Haube wird an die Basis des Produktes gebracht, das mit 4 Zangen (Patent Messersi) gehalten wird, um ein einfaches und wirksames Abbinden zu gewährleisten und am besten die Ausmaße des Schlauchs mit daraus folgender Materialeinsparung ausnützt. Unsere Brenner sind entworfen, um einen konstanten Wärme- als auch Luftfluss zu liefern, dabei wird eine sanfte und gleichmäßige Thermobehandlung gewährleistet und dies erlaubt die Nutzung von Folien mit minimalen Stärken. Außerdem wird die Flamme nur im Moment gezündet, wenn die Wärmeschrumpfung ausgeführt werden muss, das erlaubt eine beachtliche Energieeinsparung gegenüber traditioneller Kammeröfen.

SICHERHEIT

Der Lader und Verteiler der Formate erlaubt dank seines beweglichen Wagens einen schnellen, einfachen und sicheren Zugriff vom Boden für das Laden der Spulen und der Befestigung durch die Führungen.

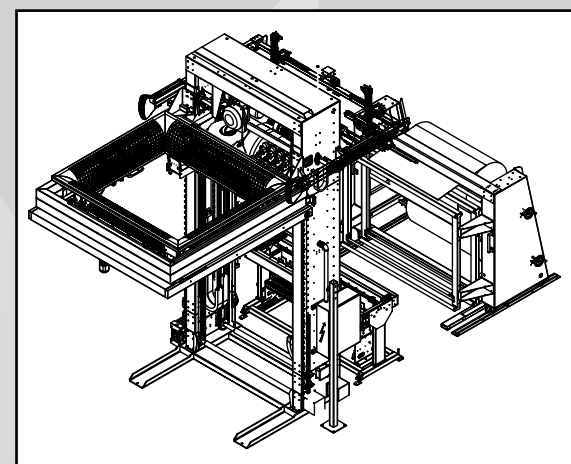
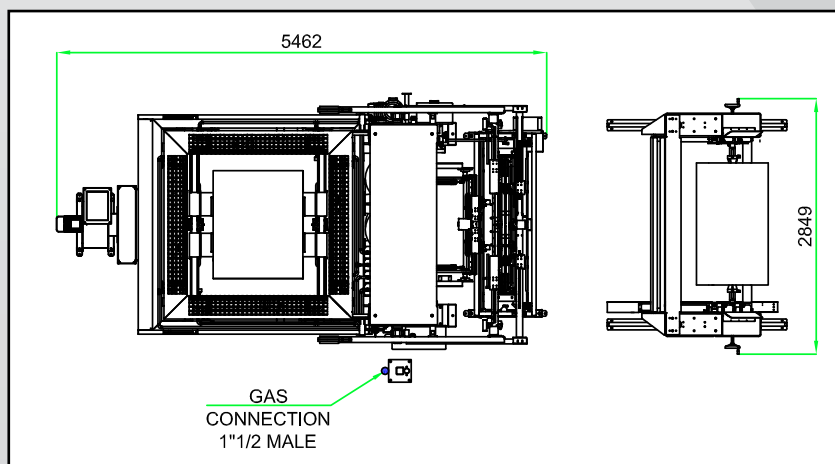
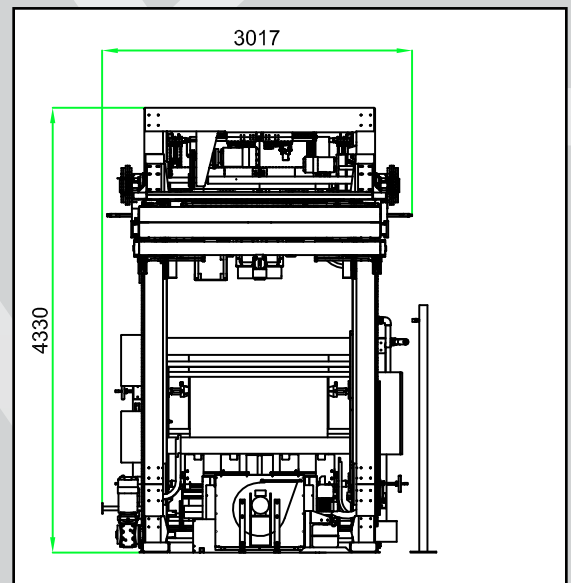
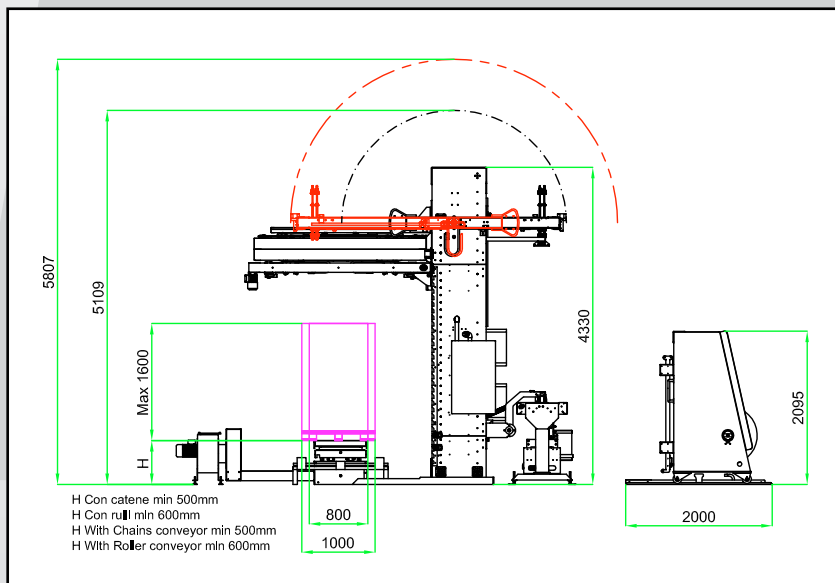
Das Aufteilungssystem der verbrennungsfördernden Luft innerhalb des Brenners gewährleistet eine optimale Verbrennung und vermeidet das Austreten von unverbrannten Gasen in die Umwelt. Außerdem unterbricht der automatische Fühler die Ausgabe von Gas, wenn keine Flamme vorhanden ist.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

- Verwendete Folie: wärmeschrumpfendes Polyäthylen mit einer Stärke von 80 bis 200 Micron
- Max. Spulendurchmesser: 700 mm
- Verwendbares Gas: Propan, Methan
- Gas-Versorgungsdruck: 100 bis 350 mbar
- Gasverbrauch: etwa 0,15 Nm³ (mit Propan)
- Druck der verwendeten Druckluft: 5.5 ± 7 bar
- Druckluftverbrauch: 40 NI/Zyklus
- Versorgungsspannung Dreiphasen + Neutral: 400 V+N+PE (+/- 10%) - 50 Hz
- Durchschnittliche installierte Wärmeleistung: (variabel, abhängig von der Maschinenkonfiguration) 310 kW
- Maximale Produktion: 140 Pakete/Stunde

OPTIONEN

- Hebe- und Drehvorrichtung von 90°
- Automatischer Melder für Pakethöhe
- Die Maschine ist auch in der Version mit zwei oder drei Spulen in der Linie des Schlauchs mit unterschiedlichen Formaten verfügbar, um Pakete verschiedener Formate, auch in zufälliger Reihenfolge, zu konfektionieren.





DESCRIPCIÓN

La encapuchadora combinada SH51 encapucha productos paletizados con film termorretráctil tubular.

En un único sistema, Messersi ofrece la mejor solución para la preparación, apertura y colocación de las capuchas obtenidas de tubulares con sopladores laterales junto a una termorretracción de calidad mediante un innovador generador de aire caliente de anillo. La máquina combina y sincroniza tres fases distintas e independientes (preparación del tubular - trasbordo del tubular - encapuchado y termorretracción) articulándolas en un único proceso que reduce los tiempos de inactividad de los diferentes dispositivos, garantizando niveles de productividad muy altos (hasta 140 palets/hora). El sistema de agarre y de manipulación del tubular es estructuralmente autónomo del sistema de termorretracción: este provoca que el arco de termorretracción no interfiera con el de agarre, garantizando la máxima fiabilidad en cuanto a desgaste de los componentes y de los cableados.

AHORRO

El extremo inferior de la capucha se coloca en la base del producto tensada con 4 pinzas (Patente Messersi) capaces de garantizar un agarre sencillo y eficaz aprovechando de la mejor manera el tamaño del tubular, con el consiguiente ahorro de material.

Nuestros quemadores han sido diseñados para proporcionar un flujo constante tanto de calor como de aire, garantizando un tratamiento térmico delicado y uniforme de las capuchas y permitiendo el uso de film de grosores mínimos. Además, el encendido de la llama únicamente en el momento en el que se debe efectuar la termorretracción comporta un considerable ahorro de energía respecto a los tradicionales hornos con cámara.

SEGURIDAD

El cargador distribuidor de los formatos, gracias a la colocación en un carro móvil, permite un acceso desde el suelo rápido, sencillo y seguro para cargar las bobinas y la correspondiente fijación a través de las guías.

El sistema de reparto del aire comburente en el quemador garantiza un excelente combustión evitando la salida de gases incombustos al ambiente.

Además, en ausencia de llama vertical, el detector automático interrumpe el suministro de gas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Film utilizado: polietileno termorretráctil con grosor de 80 a 200 micrones
- Diámetro max. bobina: 700 mm
- Tipo de gas que puede utilizarse: propano, metano
- Presión alimentación gas: 100 a 350 mbar
- Consumo gas: aprox. 0,15 Nm³ (con propano)
- Presión uso aire comprimido: 5,5 ÷ 7 bar
- Consumo de aire comprimido: 40 NI/ciclo
- Tensión de alimentación trifásica+neutro: 400 V+N+PE (+/-10%) 50 Hz
- Potencia térmica media instalada: (variable en función de las configuraciones de la máquina) aprox. 310 kW
- Producción máxima: 140 palets/hora

OPCIONES

- Dispositivo de elevación y rotación de 90°.
- Detector automático de la altura de palets.
- La máquina está disponible también en las versiones con dos o tres bobinas en línea de tubular de diferentes formatos, para envasar tipos de paquetes de formatos diferentes alimentados también en secuencia aleatoria.





MESSERSI' PACKAGING

“Leader nel mercato nazionale ed internazionale da oltre 30 anni, offre soluzioni d'imballo e sistemi per l'automazione dei fine linea industriali.

Le soluzioni proposte sono progettate per vari settori industriali come cartiere, scatolifici, laterizi, ceramica, legno, alluminio, beverage, fibre, alimentari, mobilifici, elettrodomestici ecc.

La rete di vendita capillare e il nostro Servizio Assistenza Tecnica sono in grado di operare sia sul territorio nazionale che internazionale costituendo una ulteriore ed importante garanzia di successo per l'utilizzatore finale.”



MESSERSI' PACKAGING

“Leader both in domestic and international markets for over 30 years as packaging material supplier, offers solutions and systems for the automation of the industrial end-of-line. The big versatility of all the systems allows them to find application in many and various industrial sectors, such as paper and cardboard, corrugated, bricks and tiles, ceramics, wood, , aluminium, beverage, fibres and many others.

The sales network and the Technical Assistance Service are able to operate worldwide ensuring customer's success.”



Sede Principale / Head Quarter

Messersi Packaging srl.

via 1° Maggio, 8
60010 Barbara (AN) Italy

tel. **+39.071.963861**
fax **+39.071.96386219**

www.messersi.com
mes@messersi.com



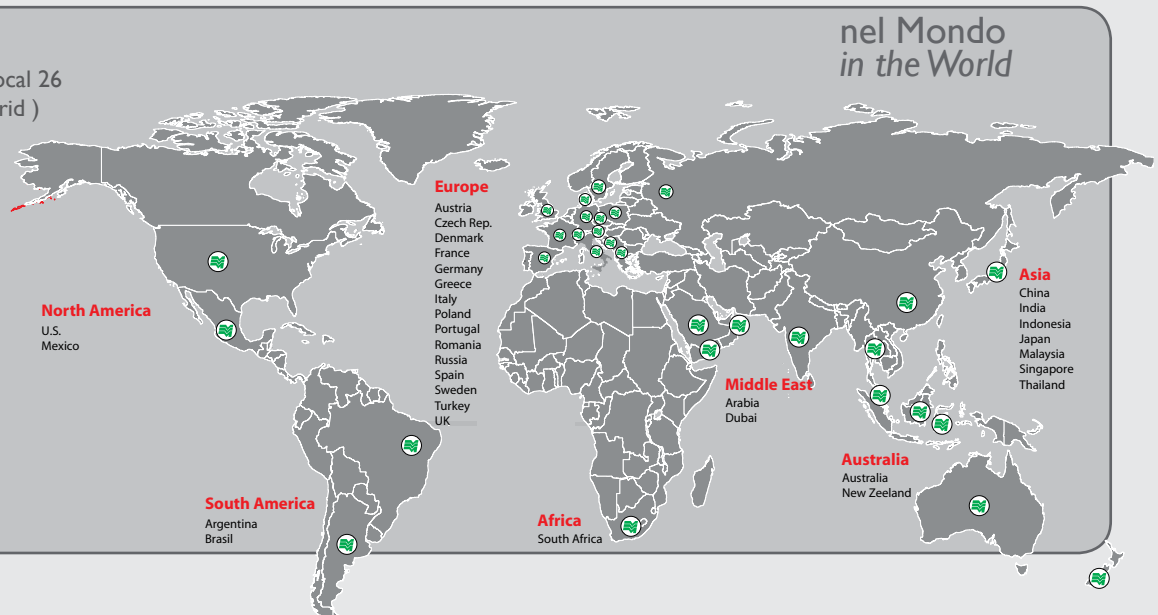
in Italia
in Italy

Messersi España S.L.

C/Portugal, 39 – 1° planta – Local 26
28943 FUENLABRADA (Madrid)
España
Tel.: **+39 071 963861**
Fax: **+39 071 96386219**

Messersi France S.A.S.

10, rue du Général de Gaulle
57050 PLAPPEVILLE
Tél. **+33 (0)3 55 80 24 27**
Fax **+33 (0)3 72 13 61 27**



nel Mondo
in the World

North America
U.S.
Mexico

South America
Argentina
Brasil

Africa
South Africa

Europe
Austria
Czech Rep.
Denmark
France
Germany
Greece
Italy
Poland
Portugal
Romania
Russia
Spain
Sweden
Turkey
UK

Middle East
Arabia
Dubai

Australia
Australia
New Zealand

Asia
China
India
Indonesia
Japan
Malaysia
Singapore
Thailand